



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 18. april 2018
(OR. en)

**Interinstitutionel sag:
2018/0091 (NLE)**

**7960/18
ADD 2**

**WTO 64
SERVICES 13
COASI 81**

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	18. april 2018
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2018) 192 final - ANNEX 2 - PART 1/5
Vedr.:	BILAG til Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af den økonomiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Japan

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2018) 192 final - ANNEX 2 - PART 1/5.

Bilag: COM(2018) 192 final - ANNEX 2 - PART 1/5

Bruxelles, den 18.4.2018
COM(2018) 192 final

ANNEX 2 – PART 1/5

BILAG

til

Forslag til Rådets afgørelse

**om indgåelse af den økonomiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og
Japan**

BILAG 2-A

TOLDAFSKAFFELSE OG -NEDSÆTTELSE

DEL 1

Generelle bemærkninger

1. Med henblik på artikel 2.8 skal hver part helt afskaffe told på varer med oprindelse i den anden part på datoen for denne aftales ikrafttræden, medmindre andet er fastsat i dette bilag.
2. Med henblik på afvikling i lige store årlige trancher gælder følgende:
 - a) nedsættelsen for det første år skal finde sted på datoen for denne aftales ikrafttræden, og
 - b) de efterfølgende årlige nedsættelser skal finde sted på den første dag i hvert efterfølgende år.

3. I dette bilag forstås ved "år":
 - a) i forbindelse med del 2, for så vidt angår det første år, tolv måneders perioden fra datoen for denne aftales ikrafttræden og, for så vidt angår hvert efterfølgende år, tolv måneders perioden efter udgangen af det foregående år, og
 - b) i forbindelse med del 3, for så vidt angår det første år, perioden fra datoen for denne aftales ikrafttræden indtil den 31. marts i det efterfølgende år og, for så vidt angår hvert efterfølgende år, tolv måneders perioden, der starter den 1. april i det pågældende år.
4. Basistoldsatsen og kategorien, der ligger til grund for fastsættelsen af den mellemliggende toldsats, der skal anvendes for hver tolnedsættelsesetape, angives for den pågældende toldposition i del 2, afdeling B, i Den Europæiske Unions afviklingsplan og i del 3, afdeling D, i Japans afviklingsplan.
5. I dette bilag forstås ved "basistoldsats", medmindre andet er fastsat i del 2 og 3, udgangspunktet for afskaffelse eller nedsættelse af told.

6. Medmindre andet er fastsat i dette bilag, gælder følgende med henblik på afskaffelse eller nedsættelse af told i overensstemmelse med dette bilag: for så vidt angår værditoldsatser skal enhver andel på under 0,1 procentpoint afrundes til nærmeste én decimal (0,05 skal afrundes til 0,1), og for så vidt angår specifikke toldsatser skal enhver andel på under 0,01 EUR eller JPY afrundes til de nærmeste to decimaler (0,005 skal afrundes til 0,01).
7. Dette bilag er baseret på det harmoniserede system, som ændret den 1. januar 2017, og:
 - a) for så vidt angår del 2 er den ottecifrede kode i EU's tariferingsnumre og den tilhørende beskrivelse for hver toldposition i EU's afviklingsplan baseret på Den Europæiske Unions kombinerede nomenklatur (den kombinerede nomenklatur af 1. januar 2017), og
 - b) for så vidt angår del 3 er den nificifrede kode i Japans tariferingsnumre og den tilhørende beskrivelse for hver toldposition i Japans afviklingsplan baseret på Japans nationale nomenklatur (Statistical Code Lists for Imports af 1. april 2017).

8. Det skal præciseres, at der kan foretages ændringer af tariferingsnumrene og de tilhørende beskrivelser i hver parts afviklingsplan i tilfælde af ændring af nomenklaturen som omhandlet i afsnit 7 i overensstemmelse med partens love, forskrifter eller offentlige bekendtgørelser, og der skal henvises hertil sammen med de sammenligningstabeller, som hver part offentliggør i tilfælde af nomenklaturændringer.

DEL 2

Toldafskaffelse og -nedsættelse – Den Europæiske Union

AFDELING A

Bemærkninger til Den Europæiske Unions afviklingsplan

1. Med henblik på artikel 2.8 finder følgende kategorier, der er angivet i kolonnen "Kategori" i afdeling B i Den Europæiske Unions afviklingsplan, anvendelse:
 - a) told på varer med oprindelsesstatus, der er klassificeret under toldpositionerne angivet med "B3", skal afskaffes i fire lige store årlige trancher, som begynder på datoen for denne aftales ikrafttræden, og sådanne varer skal herefter være toldfrie
 - b) told på varer med oprindelsesstatus, der er klassificeret under toldpositionerne angivet med "B5", skal afskaffes i seks lige store årlige trancher, som begynder på datoen for denne aftales ikrafttræden, og sådanne varer skal herefter være toldfrie

- c) told på varer med oprindelsesstatus, der er klassificeret under toldpositionerne angivet med "B7", skal afskaffes i otte lige store årlige trancher, som begynder på datoen for denne aftales ikrafttræden, og sådanne varer skal herefter være toldfrie
- d) told på varer med oprindelsesstatus, der er klassificeret under toldpositionerne angivet med "B10", skal afskaffes i 11 lige store årlige trancher, som begynder på datoen for denne aftales ikrafttræden, og sådanne varer skal herefter være toldfrie
- e) told på varer med oprindelsesstatus, der er klassificeret under toldpositionerne angivet med "B12", skal afskaffes i 13 lige store årlige trancher, som begynder på datoen for denne aftales ikrafttræden, og sådanne varer skal herefter være toldfrie
- f) told på varer med oprindelsesstatus, der er klassificeret under toldpositionerne angivet med "B15", skal afskaffes i 16 lige store årlige trancher, som begynder på datoen for denne aftales ikrafttræden, og sådanne varer skal herefter være toldfrie

- g) told på varer med oprindelsesstatus, der er klassificeret under toldpositionerne angivet med "EU10", skal forblive lig med basistoldsatsen fra det første til det syvende år og skal afskaffes i fire lige store årlige trancher, som begynder på den første dag i det ottende år, og sådanne varer skal herefter være toldfrie
- h) told på varer med oprindelsesstatus, der er klassificeret under toldpositionerne angivet med "X", er ikke omfattet af bestemmelserne om nedsættelse eller afskaffelse i denne aftale
- i) told (herunder landbrugselementet¹ (betegnet "EA"), hvis dette element er anført som del af basistoldsatsen) på varer med oprindelsesstatus, der er klassificeret under toldpositionerne angivet med "R5", skal nedsættes med den procentsats, der er angivet i afviklingsplanen, i seks lige store årlige trancher, som begynder på datoen for denne aftales ikrafttræden

¹ Retsgrundlag vedrørende EA: Bilag 1 til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1821 af 6. oktober 2016 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif.

- j) told (herunder landbrugselementet (betegnet "EA"), hvis dette element er anført som del af basistoldsatsen) på varer med oprindelsesstatus, der er klassificeret under toldpositionerne angivet med "R7", skal nedsættes med den procentsats, der er angivet i afviklingsplanen, i otte lige store årlige trancher, som begynder på datoen for denne aftales ikrafttræden

- k) told (herunder landbrugselementet (betegnet "EA"), hvis dette element er anført som del af basistoldsatsen) på varer med oprindelsesstatus, der er klassificeret under toldpositionerne angivet med "R10", skal nedsættes med den procentsats, der er angivet i afviklingsplanen, i 11 lige store årlige trancher, som begynder på datoen for denne aftales ikrafttræden, og

- l) værdielementet i tolden på varer med oprindelsesstatus, der er klassificeret under toldpositionerne angivet med "indgangspris", skal afskaffes på datoen for denne aftales ikrafttræden; toldafskaffelsen gælder kun værdielementet i tolden; det specifikke element i den told, der følger af indgangsprisordningen¹ for disse varer med oprindelsesstatus, skal opretholdes.
2. Behandlingen af varer med oprindelsesstatus, der er klassificeret under toldpositionerne angivet med "S" i kolonnen "Bestemmelse" i afdeling B i Den Europæiske Unions afviklingsplan, skal revideres i henhold til artikel 2.8, stk. 3 og 4.

¹ Retsgrundlag vedrørende indgangspriser: Bilag 2 til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1821 af 6. oktober 2016 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif.